

Lengyelország-Krakkó: Rádiós, televíziós, hírközlési, távközlési és kapcsolódó berendezések  
OJ S 8/2021 13/01/2021

Tájékoztató az eljárás eredményéről  
Árubeszerzések

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

## I. szakasz: Ajánlatkérő

---

### I.1. Név és címek

Hivatalos név: Uniwersytet Jagielloński-Collegium Medicum

Postai cím: ul. św. Anny 12

Város: Kraków

NUTS-kód: PL213 Miasto Kraków

Postai irányítószám: 31-008

Ország: Lengyelország

E-mail: [dzp@cm-uj.krakow.pl](mailto:dzp@cm-uj.krakow.pl)

Telefon: +48 124332730

Internetcím(ek):

Az ajánlatkérő általános címe: [www.dzp.cm-uj.krakow.pl](http://www.dzp.cm-uj.krakow.pl)

### I.4. Az ajánlatkérő típusa

Egyéb típus: uczelnia publiczna

### I.5. Fő tevékenység

Oktatás

## II. szakasz: Tárgy

---

### II.1. A beszerzés mennyisége

#### II.1.1. Elnevezés

Dostawa wraz z montażem i uruchomieniem systemu do debriefingu dla potrzeb Centrum Innowacyjnej Edukacji Medycznej Collegium Medicum w Krakowie.

Hivatkozási szám: 141.2711.85.2020

#### II.1.2. Fő CPV-kód

32000000 Rádiós, televíziós, hírközlési, távközlési és kapcsolódó berendezések

#### II.1.3. A szerződés típusa

Árubeszerzés

#### II.1.4. Rövid meghatározás

1. Przedmiotem postępowania i zamówienia jest wyłonienie wykonawcy w zakresie dostawy wraz z montażem i uruchomieniem systemu do debriefingu dla potrzeb Centrum Innowacyjnej Edukacji Medycznej Collegium Medicum w Krakowie w ramach realizacji projektu „Dydaktyka, innowacja, rozwój. Podniesienie jakości kształcenia poprzez rozwój innowacyjnej edukacji” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach programu operacyjnego Wiedza edukacja rozwój, odpowiednio w odniesieniu od jednej do dwóch części zamówienia.

1.1. Przedmiotem postępowania i zamówienia jest wyłonienie wykonawcy w zakresie dostawy wraz z montażem i uruchomieniem systemu do debriefingu dla potrzeb Centrum Innowacyjnej Edukacji Medycznej Collegium Medicum do pomieszczeń zlokalizowanych przy ul. Medycznej 7 oraz św. Łazarza 16 w Krakowie.

## **II.1.6. Részekre vonatkozó információk**

A beszerzés részekből áll: igen

## **II.2. Meghatározás**

### **II.2.1. Elnevezés**

Część 1

Rész száma: 1

### **II.2.2. További CPV-kód(ok)**

30200000 Számítógépek és tartozékaik, 32000000 Rádiós, televíziós, hírközlési, távközlési és kapcsolódó berendezések, 32321200 Audiovizuális berendezések, 32340000 Mikrofonok és hangszórók, 38651600 Digitális fényképezőgépek, 32360000 Duplex távbeszélő rendszerek

### **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: PL213 Miasto Kraków

A teljesítés fő helyszíne: Obiekt Centrum Innowacyjnej Edukacji Medycznej Collegium Medicum przy ul. Medycznej 7, 30-688 Kraków, POLSKA.

### **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

3. Opis przedmiotu zamówienia, odpowiednio w odniesieniu od jednej do dwóch części zamówienia.

1. Przedmiotem postępowania i zamówienia jest wyłonienie wykonawcy w zakresie dostawy Wraz z montażem i uruchomieniem systemu do debriefingu dla potrzeb Centrum Innowacyjnej Edukacji Medycznej Collegium Medicum w Krakowie w ramach realizacji projektu „Dydaktyka, innowacja, rozwój. Podniesienie jakości kształcenia poprzez rozwój innowacyjnej edukacji” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach programu operacyjnego Wiedza edukacja rozwój, odpowiednio w odniesieniu od jednej do dwóch części zamówienia.

1.1. Przedmiotem postępowania i zamówienia jest wyłonienie wykonawcy w zakresie dostawy wraz z montażem i uruchomieniem systemu do debriefingu dla potrzeb Centrum Innowacyjnej Edukacji Medycznej Collegium Medicum do pomieszczeń zlokalizowanych przy ul. Medycznej 7 oraz św. Łazarza 16 w Krakowie.

1.2. Zamówienie podzielone jest na 2 części:

1.2.1. część 1:

1) stacjonarny system do debriefingu przy ul. Medycznej 7 – 7 szt., w tym:

a) stacjonarny system do debriefingu przy ul. Medycznej 7 (pomieszczenie kontrolne i sala środowiskowa z symulatorem karetki) – 1 szt.,

b) stacjonarny system do debriefingu przy ul. Medycznej 7 (pomieszczenia kontrolne i sale symulacyjne wysokiej wierności: szpitalny oddział ratunkowy, intensywna terapia, porodowa, operacyjna) – 6 szt.;

2) mobilny system do debriefingu przy ul. Medycznej 7 (sala środowiskowa z symulatorem karetki) – 1 szt.

1.4. Przedmiot zamówienia w zakresie części 1 współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w związku z realizacją projektu „Dydaktyka, innowacja, rozwój. Podniesienie

jakości kształcenia poprzez rozwój innowacyjnej edukacji” ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach programu operacyjnego Wiedza edukacja rozwój, umowa nr: POWR.05.03.00-00-0006/15-00.

1.5. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określający funkcje, parametry techniczne i warunki wymagane, bądź ich maksymalne lub minimalne zakresy lub inne niezbędne cechy, oraz dodatkowo punktowane zawierają załączniki A i B do Formularza oferty stanowiące integralną część SIWZ. Zamawiający wymaga, aby wszystkie zaproponowane przez wykonawcę elementy systemu były ze sobą kompatybilne i zapewniały pełną funkcjonalność systemu bez konieczności dodatkowych inwestycji ze strony zamawiającego.

1.6. Przedmiot zamówienia obejmuje fabrycznie nowe urządzenia, nieużywane, nie powystawowe, wyprodukowane nie wcześniej niż w 2019 r.

1.7. Udzielenie minimum 24-miesięcznej gwarancji jakości, odpowiednio dla części 1 i 2 przedmiotu zamówienia, licząc od daty podpisania bez zastrzeżeń protokołu odbioru przedmiotu zamówienia.

1.8. Pozostałe zapisy dotyczące przedmiotu zamówienia są zawarte w pkt 3 SIWZ oraz w załącznikach do SIWZ. Pozostałe zapisy dotyczące przedmiotu zamówienia są zawarte w pkt 3 SIWZ oraz w załącznikach do SIWZ.

#### **II.2.5. Értékelési szempontok**

Minőségi kritérium - Név: parametry techniczno-użytkowe / Súlyszám: 50

Költség kritérium - Név: cena brutto / Súlyszám: 50

#### **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

#### **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : igen

Projekt száma vagy hivatkozási száma: Przedmiot zamówienia w zakresie części 1 współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w związku z realizacją projektu „Dydaktyka, innowacja, rozwój. Podniesienie jakości kształcenia poprzez rozwój innowacyjnej edukacji” ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach programu operacyjnego Wiedza edukacja rozwój, umowa nr: POWR.05.03.00-00-0006/15-00.

#### **II.2.14. További információk**

O udzielenie zamówienia publicznego mogą ubiegać się wykonawcy nie podlegający wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 i ust. 5 pkt 1 ustawy Pzp. Termin realizacji zamówienia został rozpisany w pkt 4 SIWZ.

### **II.2. Meghatározás**

#### **II.2.1. Elnevezés**

Część 2

Rész száma: 2

#### **II.2.2. További CPV-kód(ok)**

30200000 Számítógépek és tartozékaik, 32000000 Rádiós, televíziós, hírközlési, távközlési és kapcsolódó berendezések, 32321200 Audiovizuális berendezések, 32340000 Mikrofonok és hangszórók, 38651600 Digitális fényképezőgépek, 32360000 Duplex távbeszélő rendszerek

#### **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: PL213 Miasto Kraków

A teljesítés fő helyszíne: Obiekt Centrum Dydaktyczno-Kongresowe Wydziału Lekarskiego UJ CM przy ul. św. Łazarza 16, 31-530 Kraków, POLSKA.

#### **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

1. Przedmiotem postępowania i zamówienia jest wyłonienie wykonawcy w zakresie dostawy wraz z montażem i uruchomieniem systemu do debriefingu dla potrzeb Centrum Innowacyjnej Edukacji Medycznej Collegium Medicum w Krakowie w ramach realizacji projektu „Dydaktyka, innowacja, rozwój. Podniesienie jakości kształcenia poprzez rozwój innowacyjnej edukacji” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach programu operacyjnego Wiedza edukacja rozwój, odpowiednio w odniesieniu od jednej do dwóch części zamówienia.

1.1. Przedmiotem postępowania i zamówienia jest wyłonienie wykonawcy w zakresie dostawy wraz z montażem i uruchomieniem systemu do debriefingu dla potrzeb Centrum Innowacyjnej Edukacji Medycznej Collegium Medicum do pomieszczeń zlokalizowanych przy ul. Medycznej 7 oraz św. Łazarza 16 w Krakowie.

1.2. Zamówienie podzielone jest na 2 części:

1.2.2. część 2: stacjonarny system do debriefingu przy ul. św. Łazarza 16 (pomieszczenia kontrolne i sale symulacyjne wysokiej wierności) – 2 szt.

1.3. Przedmiot zamówienia w zakresie części 2 realizowany będzie ze środków Uniwersytetu Jagiellońskiego Collegium Medicum w Krakowie.

1.4. Przedmiot zamówienia obejmuje fabrycznie nowe urządzenia, nieużywane, nie powystawowe, wyprodukowane nie wcześniej niż w 2019 r.

1.5. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określający funkcje, parametry techniczne i warunki wymagane, bądź ich maksymalne lub minimalne zakresy lub inne niezbędne cechy, oraz dodatkowo punktowane zawierają załączniki A i B do Formularza oferty stanowiące integralną część SIWZ. Zamawiający wymaga, aby wszystkie zaproponowane przez wykonawcę elementy systemu były ze sobą kompatybilne i zapewniały pełną funkcjonalność systemu bez konieczności dodatkowych inwestycji ze strony zamawiającego.

1.6. Udzielenie minimum 24-miesięcznej gwarancji jakości, odpowiednio dla części 1 i 2 przedmiotu zamówienia, licząc od daty podpisania bez zastrzeżeń protokołu odbioru przedmiotu zamówienia.

1.7. Pozostałe zapisy dotyczące przedmiotu zamówienia są zawarte w pkt 3 SIWZ oraz w załącznikach do SIWZ.

#### **II.2.5. Értékelési szempontok**

Minőségi kritérium - Név: parametry techniczno-użytkowe / Súlyszám: 40

Költség kritérium - Név: cena brutto / Súlyszám: 60

#### **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

#### **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

#### **II.2.14. További információk**

O udzielenie zamówienia publicznego mogą ubiegać się wykonawcy nie podlegający wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 i ust. 5 pkt 1 ustawy Pzp. Termin realizacji zamówienia został rozpisany w pkt 4 SIWZ.

### **IV. szakasz: Eljárás**

## **IV.1. Meghatározás**

### **IV.1.1. Az eljárás fajtája**

Nyílt eljárás

### **IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk**

### **IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: igen

## **IV.2. Adminisztratív információk**

### **IV.2.1. Az adott eljárásra vonatkozó korábbi közzététel**

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: [2021/S 001-000408](#)

### **IV.2.8. Információ dinamikus beszerzési rendszer lezárásáról**

### **IV.2.9. Információ előzetes tájékoztató formájában közzétett eljárást megindító felhívás lezárásáról**

## **V. szakasz: Az eljárás eredménye**

---

**Rész száma: 1**

**Elnevezés:**

Część 1

Szerződés/rész odaítélésre került: nem

### **V.1. Befejezetlen eljárással kapcsolatos információ**

**A szerződés/tétel nem került odaítélésre**

Egyéb ok (a közbeszerzési eljárást eredménytelennek minősítették)

## **V. szakasz: Az eljárás eredménye**

---

**Rész száma: 2**

**Elnevezés:**

Część 2

Szerződés/rész odaítélésre került: nem

### **V.1. Befejezetlen eljárással kapcsolatos információ**

**A szerződés/tétel nem került odaítélésre**

Egyéb ok (a közbeszerzési eljárást eredménytelennek minősítették)

## **VI. szakasz: Kiegészítő információk**

---

### **VI.3. További információk**

1. Wykonawca, najpóźniej w dniu składania ofert a przed upływem terminu składania ofert, winien wnieść wadium w wysokości wynoszącej kwotę łączną dla części od 1 do części 2 przedmiotu zamówienia 29 000,00 PLN (słownie: dwadzieścia dziewięć tysięcy złotych 00 /100);

a) przy czym dla części 1 zamówienia kwotę 25 000,00 PLN (słownie: dwadzieścia pięć tysięcy złotych 00/100),

b) przy czym dla części 2 zamówienia kwotę 4 000,00 PLN (słownie: cztery tysiące złotych 00 /100).

2. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach:

2.1. pieniądzu;

2.2. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym;

2.3. gwarancjach bankowych;

2.4. gwarancjach ubezpieczeniowych;

2.5. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (tekst jednolity: Dziennik Ustaw z 2020 r., poz. 299, z późn. zm.).

3. Wadium wniesione w pieniądzu należy złożyć przelewem bankowym w PLN na konto zamawiającego: Uniwersytet Jagielloński – Collegium Medicum w Krakowie, ul. św. Anny 12, Bank Pekao S.A., I o. Kraków, ul. Pijarska 1, konto nr 09 1240 4722 1111 0000 4851 9595, z dopiskiem: Przetarg nieograniczony nr 141.2711.85.2020 w zakresie części .....

Wykonawca wraz z ofertą składa:

1.1.1. formularz oferty zawierający oświadczenia odpowiednio do wzorów załączonych do SIWZ i opis oferowanego przedmiotu zamówienia, tj. opis techniczny i funkcjonalny, odpowiednio do wzoru stanowiącego załącznik A i/lub B do Formularza oferty, pozwalający na ocenę zgodności oferowanych produktów, ich elementów i wyposażenia oraz ich parametrów z wymaganiami SIWZ, odpowiednio w odniesieniu od jednej do dwóch części przedmiotu zamówienia,

1.1.2. załącznik C do Formularza oferty, tj. Informację o przetwarzaniu danych osobowych,

1.1.3. oświadczenie w formie Jednolitego dokumentu europejskiego – JEDZ, wypełnione oraz podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym i złożone zgodnie z poniższymi zapisami w zakresie wskazanym przez zamawiającego w ogłoszeniu o zamówieniu lub Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (informacje zawarte w oświadczeniu JEDZ stanowią wstępne potwierdzenie, że wykonawca nie podlega wykluczeniu).

#### **VI.4. Jogorvoslati eljárás**

##### **VI.4.1. A jogorvoslati eljárás lebonyolító szerv**

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza

Postai cím: ul. Postępu 17a

Város: Warszawa

Postai irányítószám: 02-676

Ország: Lengyelország

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internetcím: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.2. A békéltetési eljárás lebonyolító szerv**

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza

Postai cím: ul. Postępu 17a

Város: Warszawa

Postai irányítószám: 02-676

Ország: Lengyelország

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587701

Fax: +48 224587700

### **VI.4.3. Jogorvoslati kérelmek benyújtása**

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

17) Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących wykonawcy w toku postępowania o udzielenie zamówienia, odpowiednio w odniesieniu od jednej do dwóch części przedmiotu zamówienia.

1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcom, a także innym podmiotom, jeżeli mają lub mieli interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę prowadzoną przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych.
3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.
4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej (ul. Postępu 17a, 02-676 Warszawa) w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.
6. Od odwołania uiszcza się wpis najpóźniej do dnia upływu terminu do wniesienia odwołania, a dowód jego uiszczenia dołącza się do odwołania. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia faksem lub e-mailem.
7. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminach określonych postanowieniami art. 182 ustawy Pzp:
  - 7.1. w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 Pzp zdanie drugie, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 Pzp;
  - 7.2. w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 Pzp zdanie drugie, albo w terminie 10 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 Pzp.
8. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie:
  - 8.1. 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 Pzp;

8.2. 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 Pzp.

9. Pozostałe informacje zawarte w pkt 17 SIWZ.

**VI.4.4. A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be**

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza

Postai cím: ul. Postępu 17a

Város: Warszawa

Postai irányítószám: 02-676

Ország: Lengyelország

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internetcím: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

08/01/2021